



18 آذار/ مارس 2020

05949/2020/SG/CNF/JS-TC-1-2020

الرسالة رقم:

الموضوع: إخطار بتغيير موعد انعقاد الدورة المشتركة للجنة الفئتين ومجلس البحوث، واتخاذ القرارات الهامة بالمراسلة

- الإجراء المطلوبان: (1) تقديم تعليقاتكم بحلول 3 نيسان/ أبريل واعتماد الوثيقتين الهامتين بالمراسلة،  
(2) تسمية مرشحين لمناصب الرئيس ونواب الرئيس للهيئات الفرعية التابعة للجنة الفئتين بحلول 10 نيسان/ أبريل.

تحية طيبة وبعد،

أود أن أبلغكم أن المنظمة (WMO) ترصد عن كثب الحالة فيما يتعلق بتفشي مرض كورونا (COVID-19)، وتتشاور بانتظام مع الأمم المتحدة ومنظمة الصحة العالمية والسلطات السويسرية والأعضاء. ونتيجة لاستشراء الوباء، يؤسفني أن أبلغكم أن المنظمة (WMO) قد قررت تأجيل الدورة المشتركة للجنة الفئتين ومجلس البحوث، التي كان من المقرر في أول الأمر عقدها في الفترة من 4 إلى 8 نيسان/ أبريل 2020 في جنيف، سويسرا. وقد اتخذ هذا القرار بالتشاور مع رئيسي اللجنتين الفئتين ورئيس مجلس البحوث.

ويُعتمد الآن تنظيم الدورة المشتركة في خريف عام 2020. ويتوقف تحديد التاريخ على عوامل خارجية وسنوافي الأعضاء بالتاريخ في مرحلة لاحقة. وبالتشاور مع رئيس المنظمة (WMO)، تنتظر الإدارة التنفيذية أيضاً بصورة استراتيجية في خيار إعادة تحديد تواريخ اللقاءات ذات الصلة الأخرى، ومنها اجتماعات لجنة التنسيق الفني واللجنة الاستشارية للسياسات والمجلس الاستشاري العلمي والدورة الثانية والسبعين للمجلس التنفيذي، التي كان من المقرر عقدها في الشهور القليلة القادمة ثم ألغيت.

وقد أقر رئيسا اللجنتين الفئتين ورئيس مجلس البحوث بأهمية بدء عمل هيئاتهم في أقرب وقت ممكن. ونتيجة لذلك، تولى الأولوية للتوصل إلى اتفاق بشأن هياكل عمل اللجنتين الفئتين، بما في ذلك اختصاصات اللجان الدائمة وأفرقة الدراسة، وتعيين رؤسائها ونوابهم، وبشأن برامج العمل للفترة الانتقالية.

ومن المهم حتى تقوم اللجنتان بعملهما الانتهاء من تشكيل عضويتهم، وفي هذا الصدد نحث الأعضاء على مواصلة ترشيح خبراء على أساس عملية الترشيح الحالية (الموضحة على الموقع <https://public.wmo.int/en/community-platform>). وفي حين ستظل عملية الترشيح مفتوحة، يجب على الأعضاء استكمال ترشيحاتهم بحلول 10 نيسان/ أبريل 2020 حتى تؤخذ في الاعتبار لشغل مناصب رؤساء ونواب رؤساء اللجان الدائمة وأفرقة الدراسة. ولا يوجد حد أقصى لعدد الخبراء الذين يجوز للأعضاء ترشيحهم. ووجود مجموعة واسعة من الخبراء المرشحين سيكفل توافر الخبرات اللازمة، مع مراعاة التوازن الإقليمي والتوازن بين الجنسين.

وستُنشأ لجنة اختيار لاستعراض جميع الترشيحات الواردة، وتقديم توصيات إلى الرؤساء بشأن اختيار الرؤساء ونوابهم. وستتألف هذه اللجنة من رئيسي ونواب رئيسي اللجنتين، ورئيس مجلس البحوث والرئيس المشارك، ورؤساء الاتحادات الإقليمية.

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (أو مديري مرافق الأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية)

صورة إلى: المستشارين الهيدرولوجيين للممثلين الدائمين

ولبدء عمل اللجنتين، نُشرت الوثيقتان اللتان تعرضان اختصاصات الهيئات الفرعية وعضويتها وبرامج عملها، وهما الوثيقة 3/INFCOM-1 (النسخة العربية غير متاحة حالياً) والوثيقة 3/SERCOM-1/Doc، على الموقع الشبكي للدورة المشتركة على العنوان <https://meetings.wmo.int/JM-TC>. والأعضاء مدعوون إلى استعراض هاتين الوثيقتين واقتراح ما قد يكون لديهم من تغييرات بحلول 3 نيسان/ أبريل 2020 عن طريق البريد الإلكتروني إلى: [plenary@wmo.int](mailto:plenary@wmo.int).

واستناداً إلى التعقيبات الواردة على المسودة الأولى لكل من الوثيقتين، إضافة إلى توصيات لجنة الاختيار، ستقدم الأمانة وتُنشر، بالتشاور مع رئيسي اللجنتين الفنيّتين، مسودة ثانية لكل من الوثيقتين تعتمدان بالمراسلة كمسودتين مؤقتتين لتوجيه عمل اللجنتين. وستُعتمد هذه القرارات رسمياً لاحقاً في الدورة المشتركة.

وستؤجل جميع القرارات الأخرى المقترحة أصلاً للدورة المشتركة لعرضها على الدورة في وقت لاحق من السنة.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



(ب. تالاس)  
الأمين العام